

Johann Sebastian Bach
Goldberg-Variationen
Jimin Oh-Havenith

Johann Sebastian Bach

(1685-1750)

Aria mit verschiedenen Veränderungen, BWV 988 („Goldberg-Variationen“)

1	Aria	5:34	17	Variatio 16, Overture	2:55
2	Variatio 1	2:27	18	Variatio 17	1:53
3	Variatio 2	1:26	19	Variatio 18, Canone alla Sesta	1:30
4	Variatio 3, Canone all'Unisuono	1:52	20	Variatio 19	1:52
5	Variatio 4	0:57	21	Variatio 20	2:04
6	Variatio 5	1:21	22	Variatio 21, Canone alla Settima	2:48
7	Variatio 6, Canone alla Seconda	1:01	23	Variatio 22, Alla breve	1:25
8	Variatio 7, al tempo di Giga	2:14	24	Variatio 23	2:11
9	Variatio 8	1:44	25	Variatio 24, Cannone all'Ottava	2:33
10	Variatio 9, Canone alla Terza	1:39	26	Variatio 25, adagio	5:11
11	Variatio 10, Fughetta	1:41	27	Variatio 26	2:02
12	Variatio 11	1:45	28	Variatio 27, Canone alla Nona	2:02
13	Variatio 12, Canone alla Quarta	3:36	29	Variatio 28	2:16
14	Variatio 13	7:11	30	Variatio 29	2:09
15	Variatio 14	2:19	31	Variatio 30, Quodlibet	1:54
16	Variatio 15, Canone alla Quinta	5:08	32	Aria	3:08

Total: 80:06

Jimin Oh-Havenith

Klavier · Piano

Goldberg, Bach und ich

In den ersten 30 Jahren meiner Karriere wollte ich die Goldberg-Variationen nie spielen. Ich hatte eine starke Beziehung zu Bach – singende Mathematik – aber fühlte kein Bedürfnis, eine weitere Interpretation dieses vielgeliebten Werkes hinzuzufügen. Das änderte sich erst, als ich beschloss, in der Schule meines Sohnes die musikalische Ausbildung zu unterstützen. Die Aria der Goldberg-Variationen war eines der ersten Themen, und je mehr ich mich der Aria widmete, desto mehr spürte ich: Dieses Stück ist eine Goldgrube der Lebenskraft.

So war es ja auch gedacht: Als ein Heilmittel gegen Schlaflosigkeit, „zur Gemüths-Ergetzung“. Schlaflosigkeit – ein körperliches, nervliches Gebrechen, aber auch ein Ausdruck von nicht mit sich eins sein, nicht mit der Welt in Frieden stehen. Die Goldberg-Variationen wurden geschaffen, um auf all diesen körperlichen, emotionalen und geistigen Ebenen Heilung zu bringen, als ein musikalisches JA! zum Leben. Dies ist ein Stück, das nicht nur gehört, sondern gelebt werden kann und will.

Das habe ich am eigenen Leib erfahren: Als ich vor zehn Jahren begann, mich mit den Goldberg-Variationen zu beschäftigen, litt ich selbst an Schlaflosigkeit und fühlte mich körperlich und emotional erschöpft. Mit jedem Übungstag spürte ich neue Energie, Stabilität und Freude in meinem Körper, in mir.

Diese Aufnahme ist der Endpunkt eines zehn Jahre langen, persönlichen Heilungsprozesses. Für mich ist das ein Grund zur tiefen Freude – und ein Moment der Hoffnung, dass diese Musik ihren Zuhörern ebenso viel Heilung und Einsicht bringt, wie sie mir geschenkt hat.

Jimin Oh-Havenith

Goldberg, Bach, and I



In the first thirty years of my career, I never wanted to play the Goldberg Variations. I had a strong relationship to Bach – singing mathematics – but did not feel any desire to contribute a further interpretation of this well-beloved work. This changed only when I decided to support the musical education in my son's school. The aria from the Goldberg Variations was one of the first subjects, and the more I dedicated myself to the aria, the more I felt: this piece is a gold mine of vitality.

That is also what it was intended to be: a remedy for insomnia, for the “delight of the soul.” Insomnia – a physical, nervous affliction, but also an expression of not feeling one with oneself, not feeling at peace with the world. The Goldberg Variations were created to bring healing to all these physical, emotional, and spiritual levels, as a musical affirmation of life. This is a piece that not only can and wants to be heard, but also wants to be lived.

I experienced this first hand: when I began to occupy myself with the Goldberg Variations ten years ago, I was suffering from insomnia and felt myself physically and emotionally exhausted. With every day of practice, I felt new energy, stability, and joy in my body, in me.

This recording is the end point of a ten-year-long, personal healing process. For me, this is a reason for great joy – and a moment of hope, the hope that this music brings the listeners as much healing and comprehension as it gave me.

Jimin Oh-Havenith

Recording: April 2-4, 2018  Christus-Kirche, Berlin-Dahlem
Recording: Ludger Böckenhoff · Sound & editing/mastering engineer: Justus Beyer
Translation: Howard Weiner | Photos: Fabian Fußer (Cover), Nathalie Färber
Executive Producer: Rainer Kahleiss | © und © 2019 Klassik Center, Kassel 

Biographie

Eine einzigartige Klangfülle und außerordentliche Texttreue bestimmen Jimin Oh-Haveniths Klavierspiel. Ihr warmer Klang, der immer unmittelbar mit präziser rhythmischer Struktur verbunden ist, lässt die Musik in all ihrem Reichtum lebendig werden. Synchronizität von Klang und Rhythmus, nicht willkürliche Veränderungen von Tempo und Dynamik bestimmen die Klarheit ihrer Interpretation, wie beispielsweise bei Jimin Oh-Haveniths Einspielung von Beethovens letzter Sonate op. 111.

Jimin Oh-Havenith wurde in Seoul, Südkorea geboren. 1979 begann sie ihr Klavierstudium bei Jin-Woo Chung an der Seoul National University. 1981 bis 1984 setzte sie ihr Studium bei Aloys Kontarsky an der Musikhochschule Köln fort. Zusätzlich zu ihrer Konzerttätigkeit als Solistin sowie Rundfunk- und Plattenaufnahmen, konzertierte sie auch als Klavier-Duo mit ihrem Mann Raymund Havenith († 1993). Die Pianistin lehrte an der Hochschule für Musik Mainz und der Hochschule für Musik und Darstellende Kunst, Frankfurt am Main.

Seit 2013 ist sie wieder als Solistin tätig. – www.jiminohhavenith.com



Biography

Jimin Oh-Havenith's piano playing is characterized by an exceptional sonority and faithfulness to the text. Her warm sound, which is always embedded within the rhythmic structure, lets the music come alive in all its richness. The synchronicity of sound and rhythm, not arbitrary changes in tempo and dynamics, inform the clarity of her interpretation, as in, for example, her recording of Beethoven's op. 111, his last sonata.

Jimin Oh-Havenith was born in Seoul, South Korea. In 1979 she began piano studies with Jin-Woo Chung at the Seoul National University. From 1981 to 1984 she continued her studies with Aloys Kontarsky at the Cologne College of Music. In addition to her concert activities as a soloist and radio and CD recordings, she also performed in a piano duo with her late husband Raymund Havenith (†1993). Jimin Oh-Havenith taught at the Mainz College of Music and at the College of Music and Performing Arts in Frankfurt am Main.

Since 2013 she has again been active as a soloist. – www.jiminohhavenith.com

Biographie

Eine einzigartige Klangfülle und außerordentliche Texttreue bestimmen Jimin Oh-Haveniths Klavierspiel. Ihr warmer Klang, der immer unmittelbar mit präziser rhythmischer Struktur verbunden ist, lässt die Musik in all ihrem Reichtum lebendig werden. Synchronizität von Klang und Rhythmus, nicht willkürliche Veränderungen von Tempo und Dynamik bestimmen die Klarheit ihrer Interpretation, wie beispielsweise bei Jimin Oh-Haveniths Einspielung von Beethovens letzter Sonate op. 111.

Jimin Oh-Havenith wurde in Seoul, Südkorea geboren. 1979 begann sie ihr Klavierstudium bei Jin-Woo Chung an der Seoul National University. 1981 bis 1984 setzte sie ihr Studium bei Aloys Kontarsky an der Musikhochschule Köln fort. Zusätzlich zu ihrer Konzerttätigkeit als Solistin sowie Rundfunk- und Plattenaufnahmen, konzertierte sie auch als Klavier-Duo mit ihrem Mann Raymund Havenith († 1993). Die Pianistin lehrte an der Hochschule für Musik Mainz und der Hochschule für Musik und Darstellende Kunst, Frankfurt am Main.

Seit 2013 ist sie wieder als Solistin tätig. – www.jiminohavenith.com



Biography

Jimin Oh-Havenith's piano playing is characterized by an exceptional sonority and faithfulness to the text. Her warm sound, which is always embedded within the rhythmic structure, lets the music come alive in all its richness. The synchronicity of sound and rhythm, not arbitrary changes in tempo and dynamics, inform the clarity of her interpretation, as in, for example, her recording of Beethoven's op. 111, his last sonata.

Jimin Oh-Havenith was born in Seoul, South Korea. In 1979 she began piano studies with Jin-Woo Chung at the Seoul National University. From 1981 to 1984 she continued her studies with Aloys Kontarsky at the Cologne College of Music. In addition to her concert activities as a soloist and radio and CD recordings, she also performed in a piano duo with her late husband Raymund Havenith († 1993). Jimin Oh-Havenith taught at the Mainz College of Music and at the College of Music and Performing Arts in Frankfurt am Main.

Since 2013 she has again been active as a soloist. – www.jiminohavenith.com

